



# Gen Dobry!

---

Volume XX, No. 3

31 March 2019

---

ISSN 1555-774X. Copyright © 2019, PolishRoots®, Inc.  
Editor: William F. “Fred” Hoffman, e-mail: <[wfh@langline.com](mailto:wfh@langline.com)>

## CONTENTS

Welcome!  
FamilySearch and Missing Records  
Letters to the Editor  
I Love Favorable Reviews!  
Alan Jakman – Genealogical Entrepreneur  
Who Is Who: Maciej Róg  
Help Design PGSCCTNE’s New Logo!  
PolishOrigins Tours Fill Up Fast!  
Geneteka Index Updates  
An Overview of Recent Periodicals  
Upcoming Events  
More Useful Web Addresses  
You May Reprint Articles...

\*\*\*\*\*

\*\*\* WELCOME! \*\*\*

to the latest issue of *Gen Dobry!*, the e-zine of PolishRoots®. If you missed previous issues, you can find them here:

<<http://polishroots.org/GenDobry/tabid/60/Default.aspx>>

\*\*\*\*\*

### \*\*\* FAMILYSEARCH AND MISSING RECORDS \*\*\*

by Fred Hoffman <[wfh@langline.com](mailto:wfh@langline.com)>

You may recall, in the January 2019 issue of *Gen Dobry!*, I passed along comments from researchers who have discovered that FamilySearch records formerly available on microfilm have been pulled from circulation – as were all microfilms, as part of the digitization process – and are now unavailable, online or anywhere else. One response to that article, from Bob Jankowski, cited chapter and verse, and he allowed me to publish it:

I have definitely found films that I had viewed previously on rented film that are assigned a digital film number but are not viewable online either from home or a library. If you need or want to know specifics:

Village of Miłobądz, Tczew, Poland.

Church record for 1821-1873 on films 742806 and 1456852 and

Church birth records from 1785-1801 Film 742703

Church birth 1750-1785 and 1778-1784 (Evangelic) and 1801-1819, 1822-1837  
(Catholic) on Film 72159

Church marriages 1821-1874; Deaths 1777-1819, 1819-1834 and copies of deaths  
1778-1791, 1797 on film 72160

All civil records 1874-1883 on films 1456506 and 1456507.

Yet films are available for years up to 1890 and for earlier years all around the dates above. Six films are viewable. I see no pattern or sense to it. Some of these films contain up to 20 items, so other records are on at least some of them and that is probably what is getting them restricted, and a lack of agreements with the civil records, as none of those films can be viewed at all now.

So it appears that digitizing all the films has actually made the records less available and I am unable to make better copies, search for more people, or make copies that I didn't over 20 years ago; and anyone just staring out will never be able to find their family like I have mine.

It is of, course, more work; but these digital films will need to be broken up so that some of it can be made available. It may be a lot of work but certainly no more than indexing and digitizing them. Obviously, it is pointless to digitize a film and never let anyone ever view it. I am sure they are aware of this (I know I reported some from another area) and, hopefully, are making a plan.

Bob Jankowski

I wasn't quite sure what to make of all this. I offered my best insights, but have reached out to people who know more than I do. I also kept my eyes open for comments online from knowledgeable researchers.

One such person was Michelle Tucker Chubenko, who posted to the Polish Genius mailing site. She said, “I spoke with David Ouimette of FamilySearch in February and he confirmed that due to an internal review FamilySearch de-published the images late in 2018 and they are currently renegotiating a contract that allows FamilySearch digital publication rights.”

Jan Meisels Allen kindly offered to bring my question before David Rencher, FamilySearch’s Chief Genealogy Officer and Family History Library Director (see news release: FamilySearch CGO David Rencher New Family History Library Director, <<https://media.familysearch.org/familysearch-cgo-david-rencher-new-family-history-library-director/?cid=bl-fsup-8043>>). David gave permission to quote his response, with proper attribution. Here is what he wrote, which Jan forwarded to me (and many thanks to her as well as David).

Each record holder does have the rights to determine online access. Some may restrict their images to Family History Centers only, and therefore, may not be placed online.

Additionally, the cost to replicate microfilm increased dramatically. A roll of raw stock went from under \$5 to over \$75. FamilySearch was underwriting all of those costs and circulating about 600K-700K microfilms per year. Of the 2.4M rolls of microfilm that we own, we are down to the last 600K to digitize. As you would suspect, many of these are from countries where the records were either recently collected or where the demand was not as high as other countries. Not to diminish the importance of these areas, the people, or the records, it simply was a matter of prioritizing usage of the collection based on our circulation numbers.

When FamilySearch ceased circulating the microfilms, we knew that there would be a gap between making all of the materials available and when the microfilms would ultimately be digitized. Originally, we had hoped to be able to wait until they were all digitized, but the cost became prohibitive. We project that all of the remaining microfilms will be finished within the next two years.

I also sent a note to Dick Eastman, of the *Eastman Online Genealogy Newsletter*, to ask if he could shed any light on this. Apparently I was not the only one to ask him, because on 4 February 2019 he updated an article he had published three years earlier, “Why Was the Information Removed from Online?” He talked of how contracts expire and new terms have to be negotiated. He added that the European GDPR (General Data Protection Regulation) has created a lot of problems along these lines, as websites providing information have had to check to make sure they are in compliance with this regulation. Clearly, he felt these points explained the missing records.

The end of the article gave some really good advice:

If you find a record online that is valuable to you, SAVE IT NOW! Save it to your hard drive and make a backup copy someplace else as well. If there is no option to

save, make a screen shot and save it on your hard drive and save another copy in the cloud or some other place where it will last for many years. Just because you can see the record online today does not mean that it will be available forever.

You can read his whole article here:

<<https://blog.eogn.com/2019/02/04/why-was-the-information-removed-from-online-3/#more-27014>>

To sum up, there doesn't seem to be any nefarious mystery involved. It is quite plausible that as FamilySearch was in the process of recalling microfilms and putting digitized records online, it recognized the necessity of reviewing contracts and being sure they covered digitization, as well as complying with GDPR. An organization with the scope of FamilySearch would have to review many different contracts and holdings. I can believe it has proved necessary to remove some items, renegotiate some contracts, and review legal status.

I see no reason to doubt David Rencher's statement that the remaining records will come online within the next two years. In the meantime, take Dick Eastman's advice. If something is online that you need, SAVE IT NOW! Don't leave your research at the mercy of somebody else's decision. But if records you need are not available, let's hope that a little patience will remedy the situation.

\*\*\*\*\*

**\*\*\* LETTERS TO THE EDITOR \*\*\***

Subject: New site for the Polish archives?

Hello Mr. Hoffman:

Had a question. Thanks for *Gen Dobry!* and for posting the latest update about Szukaj w archiwach. I had a question on this last update though:

On the Szukajwarchiwach website, there is an update stating:

Jest to ostatnia aktualizacja serwisu szukajwarchiwach.pl i w przyszłości nie będzie on wzbogacany o nowe skany.

Od początku 2018 roku trwały prace nad modernizacją serwisu, poprzedzone profesjonalnymi badaniami użytkowników oraz pracami z archiwistami z całej Polski.

Uruchomienie nowej wersji serwisu zapowiedziano na czerwiec 2019 roku, co pozwoli poszczególnym archiwom i instytucjom obecnym w serwisie na samodzielne publikowanie nowych skanów i opisów.

O nowych materiałach publikowanych w zmodernizowanym serwisie szukajwarchiwach.gov.pl będzie można na bieżąco dowiadywać się z aktualności.

Do you know what this is about? I understand the translation, so no need to translate for me, but is there supposed to be a new search site for the Polish archives? I wasn't aware of this and wasn't sure if you knew something about it.

Paul Wojturski <[wojturski@hotmail.com](mailto:wojturski@hotmail.com)>

*Editor* – A few weeks ago, I read that comment, “*Jest to ostatnia aktualizacja serwisu szukajwarchiwach.pl i w przyszłości nie będzie on wzbogacany o nowe skany*” – “This is the final update of the Szukajwarchiwach service, and in future it will not be enriched with new scans.” At first I thought, “Oh, hell, what does that mean? That can't be good news.” I'm still not positive what to make of it. But after thinking about it and reading the additional info you quoted, I think it means they're entering a new phase, where they won't have to “actualize” the service any more. Instead, the archives will be able to upload scans, or links to scans, themselves.

If I understand all this correctly, the new version of Szukajwarchiwach, to be implemented in June 2019, will not require any more centralized updates. They will have reached a point where that is no longer necessary, and the individual archives can take over and handle things more directly, adding material “on the run” as it becomes available. In theory, this could work out well, making the actual archives handle things directly and more efficiently.

I welcome comments from anyone who can give us more information.

=====

Subject: Slagowski family connections

*Editor* – This is a note I received from a researcher who would like to share information with anyone who might be family members. I'm more than happy to pass this along .

My name is James Slagowski. I enjoy studying my Polish roots and have compiled a list of family names and families. See attached. I have many more to add but thought I would share now.

I am sharing them with you in case other members of my family seek information from the PGSA.

I also have a Facebook page at:

<<https://www.facebook.com/groups/1461682553894375/>>

in an attempt to make it easier for interested family members to communicate and share information. Sharing information can be so helpful.

Please let me know if you have any questions. My best to you.

Best regards,

James Slagowski <[james.slagowski@gmail.com](mailto:james.slagowski@gmail.com)>

\*\*\*\*\*

**\*\*\* I LOVE FAVORABLE REVIEWS! \*\*\***

*by Fred Hoffman* <[wfh@langline.com](mailto:wfh@langline.com)>

If you'll forgive me a little self-promotion, I was delighted to see a review of a book I cowrote, *In Their Words ... Volume IV: German*, in the latest issue of FGS's journal, *Forums*. Julie Cahill Tarr wrote a very even-handed review, generously praising the book's virtues but also giving a little constructive criticism. I love it when a reviewer offers criticism meant to suggest ways to improve the work in question ... especially when the review ends, "For those who are working on their German roots and looking to decipher documents on their own, this is a must-have book."

While I'm on the subject, I have to pass along an item German translator Ute Brandenburg shared on Facebook. Anyone who's ever tried to tackle German grammar, and specifically the various forms of the definite article *der*, will enjoy this!

Definite Articles German				
Case	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
<i>Nom</i>	<b>der</b>	<b>die</b>	<b>das</b>	<b>die</b>
<i>Akk</i>	<b>den</b>	<b>die</b>	<b>das</b>	<b>die</b>
<i>Dat</i>	<b>dem</b>	<b>der</b>	<b>dem</b>	<b>den</b>
<i>Gen</i>	<b>des</b>	<b>der</b>	<b>des</b>	<b>der</b>

  

Definite Articles English				
Case	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
<i>Nom</i>	<b>The</b>	<b>The</b>	<b>The</b>	<b>The</b>
<i>Akk</i>	<b>The</b>	<b>The</b>	<b>The</b>	<b>The</b>
<i>Dat</i>	<b>The</b>	<b>The</b>	<b>The</b>	<b>The</b>
<i>Gen</i>	<b>The</b>	<b>The</b>	<b>The</b>	<b>The</b>

**German Articles**

\*\*\*\*\*

**\*\*\* ALAN JAKMAN – GENEALOGICAL ENTREPRENEUR \*\*\***

*by Fred Hoffman* <[wfh@langline.com](mailto:wfh@langline.com)>

<<https://tinyurl.com/yyrebrkd>>

This URL takes you to an article dated 6 March 2019 from the site <<https://mambiznes.pl/>> with the title “Założył firmę poszukującą przodków. ‘To moje główne źródło dochodów’” That translates as “He founded a business looking for ancestors. ‘Now it’s my main source of income.’”

The article is about Alan Jakman, who has been editing the only Polish genealogical monthly, *More Maiorum*, since 2013. Apparently he’s decided to take the big leap and found his own business to do genealogical research for customers.

The article is in Polish, but Google Translate and DeepL do a decent job of translating it.

I sincerely wish Alan, and all Polish professional researchers, enormous success!

\*\*\*\*\*

**\*\*\* WHO IS WHO: MACIEJ RÓG \*\*\***

*by Agnieszka Maja Mizgalska*

*Editor* – Agnieszka has begun posting notes to Facebook’s Polish Genealogy group to help us get acquainted with Polish volunteers doing wonderful work. Here’s the first post on this topic, on March 10. Since then she has introduced us to other volunteers, including Jolanata Ilnicka and Zbigniew Nalichowski, officers of the Opole Genealogy Society; engineer Leszek Ćwikliński; Krzysztof Dławichowski (retired); engineer Bronisław Popkowicz; and Wawrzyniec Myśliński (retired); and Jacek Młochowski. You can see these posts, along with photos, at <<https://www.facebook.com/groups/Polish.Genealogy/>>.

Quite often, when we talk about online indexes or digitization of vital registers, we refer to those who are making it possible – the Polish volunteers. We thought it would be nice for you to get to know them a bit more.

So here is our new cycle :) “WHO IS WHO” in Polish Genealogy, from time to time we will post info about them without any particular order.

The first person I would love to introduce is Maciej Róg, by profession – lawyer, but in the heart totally devoted to genealogy.

Maciek is smart, warm, and diplomatic. He created the Genealodzy.PL Facebook group, and is one of the founders of the Opolscy Genealodzy Society and co-founder and co-organizer of the only Genealogy Conference in Brzeg.

This year Maciek received recognition award “Genealog Roku 2018”

Congrats, Maciej, on your award! Well-deserved recognition.

\*\*\*\*\*

**\*\*\* HELP DESIGN PSCTNE’S NEW LOGO!\*\*\***

Among the interesting items in the March 2019 issue of PGSCTNE’s monthly bulletin is a notice reading as follows:

**ATTENTION ALL ARTISTS!**

The PGSCTNE is having a competition to design a new logo for the society. Ideally, it should contain elements referring to the Northeast USA and Polish-American genealogy. We are sure that there are some talented artists out there so please submit your designs for consideration. The winner will receive a two-year membership to the society and a surprise gift. Please submit your design to <[info@pgsctne.org](mailto:info@pgsctne.org)> by May 1, 2019.”

If you have serious artistic skills and are looking for a chance to prove it – or if you’d just like to help out the Polish Genealogical Society of Connecticut and the Northeast, a splendid society – why not get involved?

\*\*\*\*\*

**\*\*\* POLISHORIGINS TOURS FILL UP FAST! \*\*\***

*by Aleksander, PolishOrigins Team* <[newsletter@polishorigins.com](mailto:newsletter@polishorigins.com)>

*Editor* – I like to pass along recent newsletters from PolishOrigins.com, just in case some of you are not signed up to receive them. This is the most recent one.

Spring has finally arrived here in Poland. The storks have returned from their overseas voyages, Carpathian crocuses are still asleep but should bloom anytime soon and swarm the local glades and valleys.

With a brand new season we also begin touring adventures with our guests. Daniel has freshly returned from Northern Masovia, Zenon just left to Kuyavia, Gdańsk and Poznań region, while Zbigniew prepares for his tour around Western Galicia. Our tour managers are covered in work and keep their eyes on all the details for our guests to have a smooth and unforgettable experience.

Our 2019 calendar is filling up quicker than usual. As always, September is our busiest month and at the moment there are very few open dates available for this month. We have fewer and fewer weeks available and in some cases we are sadly unable to provide the expected assistance in some of the dates. Inquiries for 2020 and 2021 are also already incoming!

Most importantly, each year we host tours for our returning guests. This year some of them come back to Poland for the third or fourth time! This is the best token of pride we could ever imagine and the assurance that what we do is meaningful to many of you. Your testimonials and the feedback you provide us elevate our energy levels and make us work even harder.

Each tour is unique and has an exceptional history hidden behind it. Whether your ancestors were Polish, Jewish, German or Ruthenian, we are here to provide you the assistance you need, help you reach your goals and fulfill your expectations. We want to change your lives and provide a second home for you in Poland.

We are for your disposal at <[tours@polishorigins.com](mailto:tours@polishorigins.com)>. You can also get in touch with our tour managers by filling our short form: <<https://polishorigins.com/tour-request/>>.

More information on our Genealogy Tours: <<https://polishorigins.com/tours/genealogy-tours/>> and on the blog: <<https://blog.polishorigins.com/>> (new story from one of the tours was published recently).

\*\*\*\*\*

### \*\*\* GENETEK A INDEX UPDATES \*\*\*

*by Waldemar Chorzęwicz*

*Editor* – Once more, let me pass along some of the new Geneteka indexes shared by Waldemar on Facebook’s Polish Genealogy group this month. You can find assistance with the two-letter province abbreviations online, for instance, at <[http://hitchwiki.org/pl/Szablon:Wojew%C3%B3dztwa\\_Polski](http://hitchwiki.org/pl/Szablon:Wojew%C3%B3dztwa_Polski)>. Note that UK is Ukraine and BR is Belarus.

It occurred to me these longer listings would be more useful if I eliminated the dates of indexing and just alphabetized the whole thing as one long list. So that’s what I did. Let me know if I figured wrong.

Also worth remembering is the tip Henry Szot shared with us in the April 2018 issue of *Gen Dobry!*

Here is an easy way to find out if an index has been updated.

On the top right of results pages, there is a list of options (*opcje*). The last item is *Wyszukaj tylko indeksy z ostatnich* (search only indexes in the last), with a choice of 1, 3, 7, 14, 31, and 60 days. This permits receiving results only in the chosen time period.

Example of use:

- 1) select the search page icon,
  - 2) select świętokrzyskie,
  - 3) select parish Sokolina and the wyszukaj option with 31 days,
  - 4) if any, only results entered for the last 31 days will be shown.
- A surname might be added to further limit results.

Geneteka, new indexes. Births – U[rodzenia] • Marriages– M[alżeństwa] • Deaths – Zgony.

Bąkowa Góra (LD) -- UZ 1840-49, indexed by Aneta Bąk  
 Bałdzychów (LD) -- UMZ 1871-80, 1910-17, indexed by Incognito  
 Bęczkowice (LD) -- U 1638-67,69-85, indexed by Danuta Danecka  
 Bełchów (LD) -- Z 1841-45, indexed by Magdalena Berendzik  
 Biała (pow. płocki) (MZ) -- M 1918, indexed by Piotr Romanowski  
 Biała pow. wieluński (LD) -- UMZ 1881-90, indexed by Danuta Mieżyńska  
 Białotarsk (MZ) -- M 1915-16, indexed by Jan Berens  
 Bidziny (SK) -- Z 1847-48,50-52,54-62, indexed by Stanisław Chrzanowski  
 Bielsk (MZ) -- M 1916, indexed by Piotr Romanowski  
 Błazowa (m. Błazowa) (PK) -- U 1821-46; M 1820-44; Z 1810-52, indexed by Anna Krawiec  
 Bodzanów (MZ) -- Z 1894-1902, U 1901-06, indexed by Tomasz Bogiel, checked by Maria  
 Bagińska-Wierzbowska  
 Borszewice (LD) -- UMZ 1859-1860, indexed by Felberg\_ślawomir  
 Borzęcin (MZ) -- Z 1939-41, 43-45, indexed by Danuta Wasilewska-Lenart  
 Brodnica (KP) -- M 1816-32, indexed by Waldemar Chorążewicz  
 Brodnica (ewang.) (KP) -- U 1791-93, indexed by Waldemar Chorążewicz, checked by Beata  
 Bistram  
 Broniewo (KP) -- Z 1805-38, indexed by Jason  
 Brwilno (MZ) -- UMZ 1910-11, 13-14, indexed by Artur Nowakowski  
 Brześć (BR) -- M 1847, 1872, indexed by Małgorzata Wróblewska  
 Brześć Kujawski (KP) -- U 1822-23,33,40-43,45-49, indexed by Grażyna Przybysz, Katarzyna  
 Wiśniewska, Katarzyna Siemianowska  
 Brzeziny (LD) -- U 1808-25, M 1860-65, indexed by Hanna Ostoja-Świerczyńska  
 Buczek (LD) -- U 1770-95, Z 1770-90, indexed by Henryk Koluszkowski  
 Budyłów (UK) -- U 1832-37, indexed by Tyler Versluis  
 Burzyn (PL) -- Z 1923-31, indexed by Piotr Laskowski  
 Buszcze (UK) -- M 1823-1939, supplemented with the village of Szumlany, indexed by  
 agnieszka5995  
 Buszcze (UK) -- M 1829-1939, indexed by agnieszka5995  
 Bydlin (MP) -- UM 1810-42,64-70,1903-08 , Z 1810-12,14-42,64-70,1903-08, indexed by Elgra  
 Bytom Łagiewniki (SL) -- Z 1874-1902, indexed by GTG\_Silius\_Radicum  
 Bytoń (KP) -- Z 1759-80, 1783-88, indexed by Krystyna Domańska -Bzdak  
 Cerekiew (MZ) -- Z 1869-73, U 1911, indexed by Mikołaj Wilk  
 Chełmo (LD) -- M 1803-13, Z 1779-95, indexed by Danuta Danecka  
 Chełmo (LD) -- M 1936-38, indexed by Gadecki.Bogusław

Chełmo (LD) -- U 1779-1813, Z 1712-15, indexed by Danuta Danecka  
Chełmo (LD) -- UZ 1713-79, indexed by Danuta Danecka  
Chełmo (LD) -- Z 1804-18, indexed by Danuta Danecka  
Chełmo (LD) -- Z 1905-13, indexed by Gadecki.Bogusław  
Chocień (KP) -- M 1903, indexed by Jan Berens  
Chorostków (UK) -- UMZ 1896-1901, indexed by Bożena Czarnuszewicz  
Chorzęcin (LD) -- U 1736-85, indexed by Jan Oleński  
Chotel Czerwony (SK) -- Z 1846-69,7172,74-1937, indexed by Edward Jabłoński  
Chrostkowo (KP) -- M 1861-65 (expanded), indexed by Bartłomiej Lisiecki , Michał Golubiński  
Chruślin (LD) -- U 1915-18, M 1915-38, Z 1915-30, indexed by Antoni Burzyński  
Ciachcin (MZ) -- M 1916, indexed by Piotr Romanowski  
Ciachcin (MZ) -- U 1880, 82-88 (update), indexed by Artur Nowakowski  
Ciechanów (MZ) -- UMZ 1872-78, indexed by Izabela Czaplicka  
Ćmielów (SK) -- Z 1847-48,53-56, indexed by Roksana Dobrucka  
Czarna (pow. dębicki) (PK) -- U 1852-83, indexed by agnieszka5995  
Czernikowo (KP) -- UMZ 1840-45, indexed by Hanna Uszyńska  
Czernikowo (KP) -- UMZ 1846-50 (expansion), indexed by Michał Chrzanowski  
Częstochowa św.Zygmunta (SL) -- U 1896, indexed by Stanisław Jegier  
Czyżew (PL) -- UMZ 1868-77, indexed by Zbigniew Żukowski  
Dąbie Kujawskie (KP) -- U 1822, indexed by Justyna Lewandowska  
Dmenin (LD) -- U 1901-12,15-17, M 1901-23, Z 1901-38, SkZ 1939-45, indexed by Mariusz Adamowicz  
Dmosin (LD) -- UMZ 1865-69, indexed by Wojciech Borkowski  
Dobra (LD) -- UMZ 1916, indexed by Incognito  
Dobre (MZ) -- U 1903, indexed by Artur Lewandowski  
Drużbice (LD) -- UMZ 1888-92, indexed by Ilona Gieras  
Dziektarzewo (MZ) -- UMZ 1901-11, indexed by Krystyna Malik  
Fałków (SK) -- UMZ 1885-1886, indexed by Joanna Bugajska  
Gąbin (MZ) -- U 1860, 1864, indexed by Jerzy Pytlik  
Gąbin (MZ) -- Z 1882-84, indexed by Elżbieta Dąbrowska  
Gniewkowo (KP) -- U 1841-50, indexed by Adrian Kaszubski  
Goryń (MZ) -- M 1915-21, indexed by Marcin Markiewicz  
Goryń (MZ) -- UMZ 1837-40, indexed by Mirosław Orzechowski  
Gostynin (MZ) -- U 1874, 1887, indexed by Agnieszka Kuczkowska  
Górka Pabianicka (LD) -- U 1776-97, indexed by Grzegorz Żychowski  
Górzno (KP) -- M 1781-1800, indexed by Waldemar Chorążewicz  
Grabkowo (KP) -- M 1884-88, indexed by Jerzy Berens  
Grażawy (KP) -- M 1792-93,97-1839, indexed by Waldemar Chorążewicz  
Hadynów (MZ) -- U 1821-25, Z 1822-25, indexed by Tomasz Skolimowski  
Hadynów (MZ) -- UZ 1846-48, M 1813-25, 46-55, indexed by Tomasz Skolimowski  
Horbulów (UK) -- UMZ 1829-30, indexed by Potyjówka  
Horożanka (UK) -- U 1891-1918, indexed by agnieszka5995  
Iłów (ewang.-aug.) (MZ) -- U 1794-1800, M 1779-84, indexed by Rafał Albiński

Iwaniska (SK) -- Z 1847-62, indexed by Magdalena Kasprzycka  
 Jakubów (MZ) -- U 1821-25, indexed by Karol Kostecki  
 Jastrzębie (KP) -- M 1806-56, indexed by Mariola Postępska, checked by Waldemar Chorążewicz  
 Jedlicze (mm. Długie i Polanka Karol) (PK) -- U 1889-1908, indexed by Grzegorz Żychowski  
 Jedwabne (PL) -- Z 1893, indexed by Grzegorz Nowik  
 Kazanów (MZ) -- Z 1923-28, indexed by Jerzy Borycki  
 Kazimierza Wielka (SK) -- UMZ 1811-1815, 1820-25, indexed by Małgorzata Kisiel-Dorohinicka  
 Kleszczele (par. unicka) (PL) -- U 1818-19, indexed by Walenty Adamiec  
 Kłobía (KP) -- UMZ 1915-17, indexed by Jan Berens  
 Kłobuck (SL) -- M 1828-37, indexed by bisiza  
 Knyszyn (PL) -- UMZ 1808-26, indexed by Wiesław Chodak  
 Kodrąb (LD) -- U 1809-17, 1884-86, Z 1808-18, 1878-84, indexed by A.Ch.  
 Konieczno (SK) -- U 1913, indexed by mmama1  
 Kopanie-Koppen USC (OP) -- M 1890-97,1900,04,06-10, indexed by GTG\_Silius\_Radicum  
 Kraków Najświętszego Salwatora (MP) -- M 1882-86, indexed by Jakub Kisiel  
 Kraków św. Szczepana (MP) -- U 1843-55, indexed by ArtekM  
 Kraków św. Szczepana (MP) -- U 1853-70, indexed by Artur Michniewski  
 Kraków Wszystkich Świętych (MP) -- Z 1867-1868, indexed by Jan Kyjania  
 Krosno (PK) -- UMZ 1894-96, indexed by Grzegorz Zuzak  
 Kulesze Kościelne (PL) -- Z 1814b-15a, indexed by Ewa Prejs  
 Ligowo (MZ) -- Z 1842-53, indexed by Mariola Postępska, checked by Waldemar Chorążewicz  
 Lipno (ewang.) (KP) -- M 1809-17, indexed by Waldemar Chorążewicz  
 Lipowiec Kościelny (MZ) -- U 1696-1807, indexed by Danuta Wasilewska-Lenart  
 Lisów (MZ) -- M 1826-43, indexed by Sławomir Wodzyński  
 Lubień Kujawski (KP) -- U 1755-1808, M 1755-1809, 1756-1808, indexed by Michał Golubiński  
 Lubień Kujawski (KP) -- U 1872,75-76, MZ 75-76, indexed by Elżbieta Piwińska  
 Luboml (UK) -- Z 1841-80, indexed by Bożena Krajewska i Danuta Wójtowicz  
 Lwów Bazylika (UK) -- U 1784-1832 Z 1763-1845, indexed by Jerzy Nowosielski  
 Lwów św. Magdalena (UK) -- U 1894-1908, indexed by Jerzy Nowosielski  
 Łączki Kucharskie (m. Glinik) (PK) -- U 1777-80; M 1777-84; Z 1777-80, UMZ 1821-30, indexed by Szymon Król  
 Łódź NMP (LD) -- U 1872-75, indexed by Maryla Wojciechowska  
 Łódź NMP (LD) -- Z 1923, indexed by Urszula Gałkiewicz  
 Łódź św. Krzyż (LD) -- U 1904, indexed by Janusz Kucharczyk  
 Łódź św. St. Kostka (LD) -- U 1916-17, indexed by Urszula Gałkiewicz  
 Mały Płock (PL) -- Z 1857-63, indexed by alahal, checked by Waldemar Chorążewicz  
 Mazowsze (KP) -- M 1825-41, indexed by Michał Golubiński  
 Mąkolice (LD) -- UMZ 1916-17, indexed by Incognito  
 Meżyrów (UK) -- UMZ 1802, indexed by Beata Tchorzewska  
 Międzyrzecz (BR) -- UMZ 1797-1801, indexed by Alicja Rybałko

Mierzyce (LD) -- UM 1858-61, UM 1864, UMZ 1867, 1915, indexed by Grażyna Stasiak  
Mierzyce (LD) -- UMZ 1815-18, indexed by Jacek Sławiński  
Mierzyn (LD) -- UMZ 1826-30, indexed by Mateusz Gieras  
Mikołajów nad Dniestrem (UK) -- U 1840-41,43,45-46,48-54, 1918, indexed by Magdalena Kasprzycka  
Mikołajów nad Dniestrem rz.kat. (UK) -- Z 1850-69, indexed by Magdalena Kasprzycka  
Mikołów św.Jana (ewang.) (SL) -- U 1866-67, indexed by Barbara Sznober  
Minoga (MP) -- Z 1896-1900, indexed by Grzegorz Madej  
Miszewko Strzałkowskie (MZ) -- M 1915-17, indexed by Piotr Romanowski  
Mława (mojżeszowe) (MZ) -- M 1828, 1853, 1855, UMZ 1844, indexed by Marcin Guzek  
Mochowo (MZ) -- M 1916, indexed by Piotr Romanowski  
Monasterzyska (UK) -- UMZ 1842-43, indexed by Urszula Jarek-Mikulska  
Mordy (MZ) -- U 1846-51, 96-1904, Z 1896-1904, indexed by Magda Tarkowska  
Niedzbórz (MZ) -- Z 1886-90, indexed by Jan Wojtkiewicz  
Niesułów (LD) -- UMZ 1853-54, indexed by Edyta Bednarek  
Niesułów (LD) -- UMZ 1915-16, indexed by Incognito  
Niwiska-Niebusch (LS) -- M 1859-65, indexed by Michael Schätzlein  
Nowe Brzesko (MP) -- M 1742-85, indexed by Artek  
Nowogród (PL) -- U 1826, indexed by Natalia Braun, weryf. Waldemar Chorążewicz  
Nowy Korczyn (SK) -- UMZ 1813, indexed by Henryk Adamczyk  
Oleksin (MZ) -- M 1858-1912, indexed by Bogusław Kuć  
Osiek (powiat brodnicki) (KP) -- M 1808-24 ,31-33, indexed by Kris Dzikowski ,Waldemar Chorążewicz  
Osiek (powiat brodnicki) (KP) -- M 1825-30, indexed by Waldemar Chorążewicz  
Osjaków (LD) -- M 1808-16, 1862, 1864, indexed by Tomasz Skolimowski  
Ożarów (LD) -- M, Z 1808-11, indexed by Tomasz Skolimowski  
Pabianice (ewang.) (LD) -- UMZ 1867, indexed by Tom Wodziński  
Pątnów (LD) -- UMZ 1861-64, indexed by Grażyna Stasiak  
Piaski (KP) -- UM 1818-20, indexed by Justyna Lewandowska  
Piątek (LD) -- M 18771-78, indexed by Antoni Burzyński  
Piekary Śląskie - Dąbrówka Wielka (SL) -- M 1918-22, indexed by Leszek Chrobok  
Pińczów (SK) -- M 1872-74, indexed by Grażyna Radzik  
Pniewnik (MZ) -- M 1923-27, indexed by Barbara Sikorska  
Pokrzywdowo (KP) -- M 1837-51, indexed by Mariola Postępska, checked by Waldemar Chorążewicz  
Polanowice (KP) -- Z 1821-78,88-1904, indexed by Adam Lewandowicz  
Policzna (MZ) -- UMZ 1886-95, indexed by Bartłomiej Zieliński  
Poświętne (PL) -- U 1881-82, 88-1905 M 1890-1908, indexed by Marian Lazarecki  
Praszka (OP) -- UMZ 1800, indexed by Dariusz Garncarek  
Proboszczewice (MZ) -- M 1918, indexed by Piotr Romanowski  
Proboszczewice (MZ) -- U 1595-1808, indexed by Krzysztof Kośnik  
Proboszczewice (MZ) -- UZ 1837, indexed by Grażyna Nowak  
Promna (MZ) -- U 1879-90, 92-1905, 1907-13, indexed by Aleksandra Piętak

Promna (MZ) -- U 1906 (expanded), indexed by Aleksandra Piętak  
 Pruchnik (miasto i wieś) (PK) -- U 1890-1904, indexed by Krzysztof Gruszka  
 Przerośl (PL) -- UM 1848, indexed by Magdalena Wróbel  
 Pułtusk (MZ) -- U 1812-13, indexed by Rafał Albiński  
 Raclawice (MP) -- UMZ 1832, indexed by Barbara Piaskowska  
 Radom św. Jan Chrzyciel (MZ) -- Z 1916, indexed by Mikołaj Wilk  
 Radoszyce (SK) -- UMZ 1839-41, indexed by Jan Krzak ,Bogusław Nadgórski  
 Radziejów (KP) -- U 1812, U 1815, 1817-20, indexed by Justyna Lewandowska  
 Radziejów (KP) -- M 1815, UM 1816, M 1820-21, Justyna Lewandowska  
 Rawa Ruska (UK) -- M 1879-1880, indexed by MarcinR  
 Rudy-Groß Rauden (OP) -- Z 1866-92, indexed by Barbara Wiechuła  
 Rypin (KP) -- M 1811-22,27-28,39,41-49,53-55,71-94,1906-10, indexed by Mary Ann Graham  
 Rypin (KP) -- UZ 1811-23, indexed by Mary Ann Graham  
 Samostrzel (KP) -- UMZ 1874, UZ 1875, M 1875, 1926-34, indexed by Marcin Strzelec  
 Secemin (SK) -- M 1650-65,70--1701,04-51,55-82,84-96,1866-73, indexed by Wojciech  
 Liśkiewicz  
 Sędzin (KP) -- M 1808-25, indexed by Krzysztof Kośnik  
 Siemkowice (LD) -- UMZ 1821-22, indexed by Robert1202  
 Sieniawa (m. Wylewa) (PK) -- U 1784-1816, 1818-57, indexed by Henryk Joniec  
 Siennica (MZ) -- U 1892-96, indexed by Marta Walczak  
 Sieradz-Męka (LD) -- UMZ 1855-58, M 1859-65, indexed by magnowa  
 Skalbmierz (SK) -- UZ 1878-80,82-84,86,90,95-96,1901-02,04-,08-10 M 1878,80,82-  
 84,86,90,94,96,1901-02,04-06,08-10, indexed by Olerys  
 Skarżysko Kościelne (SK) -- U 1810, indexed by Krzysztof Maszkowski  
 Skomlin (LD) -- UMZ 1808-25 (lata skrajne), indexed by Elżbieta Misiewicz  
 Sławno (LD) -- U 1813, Z 1812, indexed by Marcin Dobrzyński  
 Słupia (MZ) -- M 1916-17, indexed by Piotr Romanowski  
 Słupno (MZ) -- M 1915-17, indexed by Piotr Romanowski  
 Soleczniki (LT) -- M 1912-1922, indexed by Lilija Sabaliauskiene  
 Stare Budkowice-Alt Budkowitz USC (OP) -- M 1879,99-02,05-06, indexed by Projekt\_OPI  
 Stare Troki (LT) -- M 1874-1879 (expanded), indexed by Bożena Tylingo  
 Staszów (SK) -- UMZ 1856-62, indexed by Jerzy Koprowski  
 Stawiszczce (UK) -- UM 1803-04, indexed by mszatio  
 Straszewo (KP) -- U 1824-38, 1849-79, indexed by Maria Karbowska  
 Strzygi (KP) -- M 1720-32,37-52, indexed by Waldemar Chorążewicz  
 Suchedniów (SK) -- MZ 1926-30, indexed by Halina Kroner  
 Suchożebry (MZ) -- UZ 1866-68, indexed by Anna Poprawa  
 Sulejów (LD) -- UMZ 1874, indexed by Katarzyna Loter  
 Sulerzyż (MZ) -- UMZ 1837-38, indexed by Paweł Smoliński  
 Sulmierzyce pow. Krotoszyn (WP) -- U 1871-74, M 1871-74, Z 1870, 72-74, indexed by Henryk  
 Machnik  
 Świącieniec (MZ) -- M 1915-17, indexed by Piotr Romanowski  
 Szadek (LD) -- M 1834, Z 1841-44, indexed by Grzegorz Żychowski  
 Szczepankowo (PL) -- U 1811-17 (23), 54 M 1897-1906, indexed by Bożena Śmigulska

Szpetal Górny (KP) -- UZ 1888-91, indexed by Krzysztof Kamiński  
 Topory (UK) -- UMZ 1804,29-30, indexed by mszatio  
 Trębki (MZ) -- U 1878, indexed by Krzysztof Frydrysiak, checked by Tomasz Bogiel  
 Wąchock (SK) -- M 1921-36, indexed by Małgorzata Sych  
 Warszawa ASC Cyrkuł VII (WA) -- Z 1817, indexed by Katarzyna Marchlińska  
 Warszawa NMP Królowej Polski (WA) -- M 1930-33, 35-36, 38, indexed by Ewa  
 Wojciechowska  
 Warszawa św. Aleksander (WA) -- U 1867, indexed by Kamila Szymankiewicz  
 Warszawa św. Krzyż (WA) -- U 1886, indexed by Tomasz Przygodziński  
 Warszawa-Bródno MB Różańcowa (WA) -- UM 1914, indexed by Jerzy Mrozowski  
 Warszawa-Jazdów (WA) -- UMZ 1818-19, indexed by Artur Godlewski  
 Warszawa-Lesno Narodzenie NMP (WA) -- U 1903, indexed by Marek Kamiński  
 Warszawa-Powsin św. Elżbieta (WA) -- MZ 1926, indexed by Jerzy Mrozowski  
 Warszawa-Tarchomin św. Jakub (WA) -- U 1911-12, indexed by Marcin Rejns  
 Warszawa-Wola św. Stanisław (WA) -- U 1860-62, Z 1859-62, indexed by Ewa Czerkawska  
 Warszawa-Wola św. Stanisław (WA) -- Z 1927, indexed by Orlik\_Ala  
 Wielgie (KP) -- UMZ 1846-50, indexed by Anna Dobrzyńska  
 Wierzbówiec (MZ) -- M 1836-44, indexed by Piotr Romanowski  
 Wilamów (LD) -- M 1800-19, indexed by Magdalena Wróbel  
 Winnica (UK) -- UMZ 1909-12, indexed by Joanna Maślanek  
 Wiskitki (ewang.) (MZ) -- U 1893, indexed by Katarzyna Pasik  
 Wolanów (MZ) -- UM 1915, indexed by Mikołaj Wilk  
 Wrzeszczów (MZ) -- UM 1912-14, Z 1912-38, indexed by Krzysztof Jach  
 Zapałów (gr-kat) (PK) -- U 1784-1807, indexed by Henryk Joniec  
 Zawidz (MZ) -- M 1916-17, indexed by Piotr Romanowski  
 Żbików (MZ) -- U 1904, indexed by tommyser  
 Żbików (MZ) -- Z 1916-17, indexed by Małgorzata Szadkowska z synem  
 Zbrachlin (KP) -- UZ 1890-1910, indexed by Jan Łukasik  
 Żeleźnica (LD) -- U 1891-1910, MZ 1844-68, indexed by Krystyna Stanisławska  
 Zelwa (BR) -- UMZ 1797-1801, indexed by Alicja Rybałko  
 Zielona Ciecchanowska (MZ) -- U 1900-13, indexed by Barbara Staniak  
 Zuzela (MZ) -- U 1701-1808, indexed by Bożena Turek

\*\*\*\*\*

### \*\*\* AN OVERVIEW OF RECENT PERIODICALS \*\*\*

*Editor*—This is an ongoing feature, meant to inform you of articles published recently in newsletters and journals that may interest you.

***Pathways & Passages, Winter 2019***, Vol. 35, No. 1, Polish Genealogical Society of Connecticut & the Northeast <<http://pgsctne.org/>>.

- Finding Your Ukrainian and Polish Ancestors in World War I, Justin K. Houser
- Researching Just Got Easier in New York and New Jersey

- Static or Mobile?
- PGSCCTNE Thirty-Fifth Anniversary – Trzydziestopięciolecie
- Polish Soldiers Wounded or Killed in the Russo-Japanese War, 1904–1905, Daniel Paczkowski
- If Someone Recommends a Site, Go Look at It!
- A Website with Data on Ukrainian Surnames
- Publication on Baltimore’s Polish Churches
- A Million New Scans

**AVOTAYNU, Fall 2018, Vol. XXXIV, No. 3**, Avotaynu, Inc., 794 Edgewood Ave., New Haven, CT 06515, <<http://www.avotaynu.com>>

- Exciting Changes and Movement at JewishGen, Avraham Groll
- Finding and Fixing Mistakes on Geni Is Half the Fun, E. Randol Schoenberg
- Jewish Records Indexing-Poland: The Effect of Reaching Critical Mass, Stanley Diamond
- Report on the IAJGS Warsaw Conference and Personal Travel in Eastern Europe, Ken Bravo
- Residentenliste: A Unique Source of Information about Holocaust Victims and Survivors, Peter Landé
- Jews and Other Expelled from Prussia and Other Parts of Germany in the 19th Century, Edward David Luft
- The Past in the Present: How the Polish Partitions Shape Jewish Heritage Work, Marysia Galbraith
- Using Polish Court Files in Genealogical Research, Orit Lavi and Rony Golan
- Polish Laws Regulating Use of Court Files in Genealogical Research, Anna Wiernicka
- Collecting Information from Polish Books and Newspapers Using Traditional and Digital Libraries, Maciej Adam Markowski
- Genealogy Research and Register of the Jews of Warsaw in January 1778, Dr. Hanna Węgrzynek
- Writing the History of the Jews of Poland and Russia, Antony Polonsky

Note: the latest IAJGS Conference was held in Warsaw, and this helped lead to all kinds of excellent articles from Polish scholars and archivists. While they focus on Jewish research, naturally, some of these articles are surely of great value for anyone with roots in Poland.

\*\*\*\*\*

**\*\*\* UPCOMING EVENTS \*\*\***

*Note: see also <<http://eogn.wikidot.com/>> for a large selection of upcoming events in the world of genealogy.*

**3 – 6 April 2019**

**THE 15TH NEW ENGLAND REGIONAL GENEALOGICAL CONFERENCE**  
**“Family - A Link to The Past and a Bridge to The Future”**

DoubleTree by Hilton Manchester Downtown Hotel • 700 Elm Street • Manchester, NH 03101.

Hotel Phone: 603-625-1000

More information on the conference is now available at <<http://www.nergc.org/wp-content/uploads/2018/12/NERGC-2019-E-zine-5.pdf>>. It includes registration information, important hotel updates, and much more

[From the 1 February 2019 issue of the WMRE Newsletter]

=====

**Thursday, 11 April 2019**

**“TRAVEL BACK TO YOUR ROOTS” – DONNA GAWELL**  
**Westerville Public Library • 126 S. State St. • Westerville, Ohio 43081**  
**Meeting Room A**  
**7:00 – 8:30 p.m.**

Dig into your family’s genealogy with local genealogist and author Donna Gawell. Discover how to find important records for immigration and naturalization, “jump across the pond” to research European records, locate the towns and villages that could lead you to your long-lost European cousins, and travel to the lands of your ancestors.

Registration is required. For more information, visit the site:

<<http://www.westervillelibrary.org/events>>

=====

**Saturday, 13 April 2019**

**The Ukrainian History and Education Center’s Family History Group, Nashi Predky**  
**2019 VIRTUAL GENEALOGY LECTURE SERIES**  
**“Overcoming Brick Walls in Eastern Europe” – Lisa Alzo**  
**11 a.m.**

The Ukrainian History and Education Center’s Family History Group – Nashi Predky – announces the lineup for their 2019 Virtual Genealogy Lecture Series. This four-part online-only series features unique opportunities for researchers worldwide.

On Saturday, April 13th at 11:00 a.m. ET, **Lisa Alzo** will present “Overcoming Brick Walls in Eastern Europe.” Research in Eastern European can be a challenging process. Sorting out surnames, trying to identify ancestral hometowns, and deciphering old country records to connect families are just a few of the obstacles often encountered along the way. Through sample case studies, this session will demonstrate lesser utilized research tactics, and discuss repositories and key resources used to locate information about your elusive Eastern European ancestors.

Online registration opens February 18th for these virtual presentations.

Visit: <<https://www.ukrhec.org/family-history-group>>

Join our Facebook Group:

Ukrainian Genealogy: Our Ancestors -- Наші Предки

<<https://www.facebook.com/groups/NashiPredky/>>

Michelle Tucker Chubenko

<<http://www.jerseyrootsgenealogy.com>>

Member, Association of Professional Genealogists (APG)

New Jersey Chapter of APG

=====

**Wednesday, 8 May 2019**

### **RUSSIAN ALPHABET WORKSHOP**

**New Britain, Connecticut (*Location to be determined*)**

**6:00 – 8:00 p.m.**

Many researchers are dismayed when they realize that some of the records they need to research their families are in Russian. Some people give up at this point, thinking that they can never master a non-Roman alphabet. But fear not! We are having an activity this spring to teach you to conquer your fear and get you reading the records in no time.

To make you more comfortable with your “new” alphabet we are offering a “hands on” interactive workshop in which you will learn to recognize and write all the letter symbols in the Cyrillic alphabet as well as know what sounds each letter represents. We will also talk about the concept of transliteration, the process of changing words from one alphabet to another. Emphasis will be placed on personal names and place names.

The workshop will be held on Wednesday evening May 8, 2019 from 6:00 to 8:00 p.m. at a location in the New Britain area which will be sent to all participants and placed on our website as soon as it is confirmed. There is no charge for this activity. Pre-registration is required. To register please email Diane Szepanski at <[szepanski3@cox.net](mailto:szepanski3@cox.net)>. The workshop, which will be conducted by foreign language professor **Jonathan Shea**, will be limited to fifteen persons. If the demand exceeds this number we will repeat the workshop in June.

[From the *PGSCTNE Monthly Bulletin*]

=====

**Saturday, 11 May 2019**

### **FREE POLISH FOLK ART WORKSHOP: WYCINANKI**

**Berlin-Peck Memorial Library • Berlin, CT**

**1:00 – 3:00 p.m.**

The PGSCTNE will host a free workshop to learn how to make *wycinanki* (Polish paper cutouts) by a Polish Folk Art Consultant and Specialist. It will be held on May 11, 2019 in the Meeting Room of the Berlin-Peck Memorial Library in Berlin, CT from 1 p.m. until 3 p.m. You need to bring scissors and a glue stick. Paper will be provided.

Seats are very limited, so please register early by emailing Diane at <[Szepanski3@cox.net](mailto:Szepanski3@cox.net)>.

The instructor's art specialty is creating paper cut outs that reflect world cultures. She has become an expert in teaching and presenting programs that feature Polish Historical and Art History themes, as well as a wide variety of Polish Craft, Culture and Folk Art activities. Besides her degrees in Art, she has also received a specialized diploma in Polish Folk Arts from a study program held at the Nicolaus Copernicus University in Toruń, Poland.

**Bring your children and introduce them to Polish Culture!!  
You don't have to go to Europe to learn this craft!**

[From the *PGSCTNE Monthly Bulletin*]

=====

**Sunday, 19 May 2019**

**PGS-MASSACHUSETTS AND JEWISH GENEALOGICAL SOCIETY OF GREATER BOSTON, JOINT SPONSORS**

**“Cadastral Surveys and Maps of Galicia: Visiting ancestral towns and meeting the neighbors” – Andrew Zalewski**

Framingham Public Library • 49 Lexington Street • Framingham, MA  
2:00 – 4:00 p.m.

For more information, visit the PGSMA website page:  
<<http://pgsma.org/pgsma-events.html>>

[From a note posted by Julie Roberts Szczepankiewicz to the Galicia Family History Group]

=====

**Saturday, 29 June 2019**

**The Ukrainian History and Education Center's Family History Group, Nashi Predky  
2019 VIRTUAL GENEALOGY LECTURE SERIES**

**“Ukrainian-Canadian Genealogy”  
11:00 a.m. Eastern Time**

The Ukrainian History and Education Center's Family History Group – Nashi Predky – announces the lineup for their 2019 Virtual Genealogy Lecture Series. This four-part online-only series features unique opportunities for researchers worldwide.

The committee is proud to partner with Ukrainian Genealogy Group – National Capital Region based in Ottawa, Ontario, Canada to present “Ukrainian-Canadian Genealogy” on Saturday, June 29th at 11:00 a.m. ET.

Online registration opens February 18th for these virtual presentations.

Visit: <<https://www.ukrhec.org/family-history-group>>

Join our Facebook Group. Ukrainian Genealogy: Our Ancestors -- Наші Предки

<<https://www.facebook.com/groups/NashiPredky/>>

Michelle Tucker Chubenko

<<http://www.jerseyrootsgenealogy.com>>

Member, Association of Professional Genealogists (APG)

New Jersey Chapter of APG

=====

**2–4 July 2019**

### **The 11th International Colloquium of Genealogy Warsaw**

“On behalf of the organizing committee, The International Academy for Genealogy and The Polish Heraldry Society, we are pleased to announce that the 11th International Colloquium of Genealogy will be held from July 2 to 4, 2019 in Warsaw, Poland. The Colloquium is a biennial event held by The International Academy for Genealogy since its foundation. This year, the major theme of the colloquium will focus on ‘Europe in families and the world. Genealogical and heraldic aspects.’”

For more information (in English) see these sites:

<<http://www.icg2019.eu/>>

<<https://przodek.pl/wiadomosci/11th-international-colloquium-of-genealogy>>

=====

**28 July – 2 August 2019**

### **39th IAJGS International Conference on Jewish Genealogy Cleveland, Ohio**

The International Association of Jewish Genealogical Societies will hold its 39th International Conference on Jewish Genealogy in Cleveland, Ohio, on 28 July to 2 August 2019. The Conference is co-hosted by the Jewish Genealogy Society of Cleveland. This conference is a major event every year, and there’s no reason to expect otherwise this year. Registration for the conference is now open. More information is available at the following website:

<<http://www.iajgs2019.org/>>

=====

**21 – 24 August 2019**

**FEDERATION OF GENEALOGICAL SOCIETIES (FGS) CONFERENCE**

**“Come Home to Our Washington, D.C.”**

**Omni Shoreham Hotel • 2500 Calvert Street NW, Washington, DC 20008**

The 2019 FGS Conference will be held at the Omni Shoreham Hotel in Washington, D.C., with easy access to the National Archives, Library of Congress, DAR Library, and more by Metro. There is more info at this web page, including a link to make reservations at the hotel.

<<https://fgs.org/conferences/>>

=====

**6–8 September 2019**

**MYHERITAGE LIVE 2019**

**2019 VIRTUAL GENEALOGY LECTURE SERIES**

**The Hilton Amsterdam in the Netherlands**

MyHeritage LIVE 2019 will take place on September 6-8 2019 at the Hilton Amsterdam in the Netherlands. The hotel is located south of central Amsterdam, near the museum district, and we have arranged a special rate for guests who choose to stay at the hotel.

In addition to a plenary session from MyHeritage Founder and CEO, Gilad Japhet, there will be genealogy and DNA lecture tracks, as well as hands-on workshops to walk attendees through MyHeritage tools and features step-by-step.

Conference tickets include access to lectures, workshops, coffee breaks, lunches on Saturday and Sunday, a Friday night drink reception, and the celebratory MyHeritage party on Saturday night, all of which you don't want to miss!

*Information from the announcement at* <<https://blog.myheritage.com/2019/02/announcing-myheritage-live-2019/>>

=====

**Saturday, 14 September 2019**

**The Ukrainian History and Education Center's Family History Group, Nashi Predky**

**2019 VIRTUAL GENEALOGY LECTURE SERIES**

**“Ties of Kinship: Genealogy and Dynastic Marriage in Kyivan Rus” – Dr. Christian Raffensperger**

**11:00 a.m. Eastern Time**

The Ukrainian History and Education Center’s Family History Group – Nashi Predky – announces the lineup for their 2019 Virtual Genealogy Lecture Series. This four-part online-only series features unique opportunities for researchers worldwide.

Interested in Royal Roots? Join Nashi Predky for **Dr. Christian Raffensperger’s** lecture “Ties of Kinship: Genealogy and Dynastic Marriage in Kyivan Rus” on Saturday, September 14th at 11:00 a.m. ET. Author of “The Kingdom of Rus’ (Past Imperfect)” and “Reimagining Europe: Kievan Rus’ in the Medieval World,” learn more about the dynastic marriages made between the ruling family of Rus’, and the other ruling families of Europe.

Online registration opens February 18th for these virtual presentations.

Visit: <<https://www.ukrhec.org/family-history-group>>

Join our Facebook Group:

Ukrainian Genealogy: Our Ancestors – Наші Предки

<<https://www.facebook.com/groups/NashiPredky/>>

Michelle Tucker Chubenko

<<http://www.jerseyrootsgenealogy.com>>

Member, Association of Professional Genealogists (APG)

New Jersey Chapter of APG

=====

**Sunday, 20 October 2019**

**The Polish Heritage Committee of Northampton, Massachusetts**

**ANNUAL PULASKI DAY PARADE**

**Northampton, Massachusetts**

**12:30 p.m. Eastern Time**

The day begins with a memorial Mass at St. Elizabeth Ann Seton Church, 99 King Street, Northampton at 11 a.m. That is followed by the parade, starting at 12:30 p.m. The parade proceeds through downtown Northampton and culminates at Pulaski Park. The program at the Park commemorates General Kazimierz Pułaski, Father of the American Cavalry. The PHC would like to extend an invitation to you and/or your organization to march with us in the parade. If you would like further information, contact Angie Fydenkevez at 413-530-0145, email <[anglafydo@gmail.com](mailto:anglafydo@gmail.com)>, or Mary Ellen English at 413-320-9969, email <[missmarymae@aol.com](mailto:missmarymae@aol.com)>.

=====

Tuesday, 12 November 2019

**The Ukrainian History and Education Center's Family History Group, Nashi Predky  
2019 VIRTUAL GENEALOGY LECTURE SERIES**

**“Movement Between Towns in Eastern Europe (aka Ancestral Towns May Not Have Been  
So Ancestral).” – Lara Diamond**

**7:30 p.m. Eastern Time**

The Ukrainian History and Education Center's Family History Group – Nashi Predky – announces the lineup for their 2019 Virtual Genealogy Lecture Series. This four-part online-only series features unique opportunities for researchers worldwide.

The last session, Tuesday, November 12th at 7:30 p.m. ET, will feature **Lara Diamond** presenting “Movement Between Towns in Eastern Europe (aka Ancestral Towns May Not Have Been So Ancestral).” Many researchers, once they have discovered the town from which their ancestors left Eastern Europe, assume that their families must have lived in that town or the vicinity for many generations. While this was true for some families, there was significant movement through broad swaths of Europe by many Jews for a variety of reasons. The speaker will demonstrate the breadth of some families' movements with examples from her own research and will discuss the types of documents used to trace those families' travels.

Online registration opens February 18th for these virtual presentations.

Visit: <<https://www.ukrhec.org/family-history-group>>

Join our Facebook Group:

Ukrainian Genealogy: Our Ancestors – Наші Предки

<<https://www.facebook.com/groups/NashiPredky/>>

Michelle Tucker Chubenko

<<http://www.jerseyrootsgenealogy.com>>

Member, Association of Professional Genealogists (APG)

New Jersey Chapter of APG

\*\*\*\*\*

**\*\*\* MORE USEFUL WEB ADDRESSES \*\*\***

<<https://tinyurl.com/y4qf88um>>

The 31 March 2019 issue of *Nu? What's New?* mentioned that FamilySearch is presenting a webinar, “Using the Polish Website Szukaj w Archiwach” on 3 April at 1 p.m. Mountain Time. The above URL opens a PDF with the schedule for April webinars and links to each. If you cannot attend the webinar online, most sessions are recorded so you can view them later.

---

<<https://youtu.be/h73-xVWqT-k>>

Researcher and author Edward David Luft recently told me of this YouTube video, from a talk he gave on 24 February 2019 on his book *Stop Thief! Abraham Greenthal, King of the Pickpockets in 19th Century New York City*. The book is online and you can learn more about it from this site: <<https://sites.google.com/site/edwarddavidluftbibliography/home/edward-david-luft-bibliography>>.

---

<<https://artsandculture.google.com/partner/niagara-historical-society-museum>>

Paul Valasek told me of this page about the Niagara Historical Society & Museum in Niagara-on-the-Lake, Canada. The site gives a lot of attention to Camp Kościuszko, where Haller's Army (the Blue Army) formed and trained before heading over to fight near the end of World War I. You can also visit the museum's website at <<http://www.niagarahistoricalmuseum/>>.

---

<<https://culture.pl/en/article/6-unusual-people-offered-the-throne-of-poland?>>

Among the usual interesting items in PGSA's *Genealogy Notebook* was a brief item about from the days when Poland was a monarchy. This link takes you to an article by Juliette Bretan on the site <<https://culture.pl/en/>>, and lists six people offered the Polish crown who definitely were not among the usual suspects.

---

<<https://www.ancestry.com/product/new-release>>

A recent issue of *Nu? What's New?* mentioned Ancestry's beta release of a feature called ThruLines™. The above URL includes this description: "When you link your family tree to your DNA results, new chapters of your family story may suddenly be revealed. You might find out how your DNA Matches fit into your family tree, and learn new details about the ancestors who likely connect you." *Nu?* noted. "It requires that you and your DNA match place your family trees (public or private) on Ancestry." Julie Roberts Szczepankiewicz devoted an edition of her blog to it, as you can read here: <<http://fromshepherdsandshoemakers.com/2019/03/03/ancestry-new-thrulines-utility-needs-more-work/>>.

---

<<https://tinyurl.com/FHDEnduringWays>>

The 10 March 2019 issue of *Nu? What's New?* mentioned this essay, "Beyond the Tree: 4 Enduring Ways to Share Your Family History Research." I know plenty of researchers who have spent years compiling family history worry about how to make sure their work isn't lost or forgotten. I figure it's a good idea to share ideas on how to preserve all that information.

---

<<https://www.mormonnewsroom.org/article/church-name-alignment>>

That same issue of *Nu?* mentioned this news release from the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints regarding various changes being implemented to make people use the correct form of the Church's name. They include changing LDS.org to ChurchofJesusChrist.org. I guess it's their church, they can call it what they want.

---

<<https://tinyurl.com/y6ln4jlj>>

Janice Van Coughnett posted a note to Facebook's Galicia Family History Group, stating that she found this article offers good advice. The title is "Why You Should Never Rely on 'Facts' You Find in the Census, and What to Do Instead," and it was written by Bridget M. Sunderlin.

---

<<https://lamusdworski.wordpress.com/>>

Julie Roberts Szczepankiewicz posted a note to Facebook's Galicia Family History Group praising this blog. The blog describes *Lamus Dworski* as "dedicated to Poland – the Polish history, archaeology, arts, culture, folklore, curiosities, and more." It is especially valuable for insights into Polish folklore, customs, and beliefs. I think a lot of people would enjoy visiting this blog regularly.

---

<<https://www.deepl.com/translator>>

For those who are not thrilled with the translations done by Google or Babelfish, there's an interesting new option! Monika Deimann-Clemens is one of the most active and helpful members of Facebook's Genealogy Translations group, and she finds this new machine translation site more accurate than Google, Babelfish, and other popular translation sites. It includes Polish, Russian, and German – but not Latin or Ukrainian. I've been experimenting with it; sometimes I'm pleased with the results, other times not so. There are cases where Google has done a better job. Still, it's good to have options. None of these translation sites are truly reliable; but they can be useful, if you're a little cautious about trusting the results. I advise using them to translate from other languages into English, because you have some basis on which to judge. Do not use them to translate from English into other languages, unless you're writing to someone who is very patient and has a good sense of humor!

---

<[https://www.reddit.com/r/europe/comments/azljdy/ethnographic\\_map\\_of\\_austrian\\_empire\\_1855/](https://www.reddit.com/r/europe/comments/azljdy/ethnographic_map_of_austrian_empire_1855/)>

Polish researcher Lucjan Cichocki posted a link from his site <<http://www.polishancestryresearch.com/>>. He explained he ran across this map and thought we might enjoy it. It's a mid-1800s ethnographic map of the Austrian Empire. This above URL is where he found it. He also posted it to the blog on his site, which is well worth studying in its own right.

---

<<https://sites.google.com/wiesco.org/2017>>

Debbie Greenlee posted a note to the Polish Genius mailing list to remind people who wish to visit Poland about WIESCO, Wisconsin International Educational Scientific Cultural Organization. She wrote, "Basically you would only have to pay for your air fare, souvenirs, travel to your ancestral village (if you do that), and a program fee. All of this except souvenirs is tax deductible. Your housing, meals, and touring would be covered by the program. All you have to do is talk to high school students. It's not a teaching course, per se. You would be giving kids who are learning English the opportunity to practice their skills and learn about the U.S. If you've read any of my Trip Diaries it would be similar to what I do when I visit the school

in Pobiedno except you would be staying in one place longer.” Researcher Robert M. Pine has written for *Gen Dobry!* in the past with high praise for this program, and I have heard from quite a few people who enjoyed it immensely. Check out the website, especially the pages <<http://www.wiesco.org/about/expectations/>> and <<http://www.wiesco.org/about/cost/>>.

---

<<https://curiosity.lib.harvard.edu/immigration-to-the-united-states-1789-1930>>

Jan Meisels Allen posted a note to the JewishGen newsgroup about the Harvard Library collection on voluntary immigration to the United State 1789–1930. She explained, “This period covers from the signing of the US Constitution to the start of the Great Depression. The digital collection of historical documents emanates from Harvard’s libraries, archives and museums. The collection includes over 400,000 pages from 2,200 books, pamphlets and serials; 7,800 photographs and over 9,600 pages from manuscript and archival collections. You can view the articles directly.” If you put the word “Polish” in the search box to get 40 matches.

---

<<https://ridni.org/>>

On Facebook, Julie Roberts Szczepankiewicz passed along a tip she received from researcher Justyna Cwynar, about this website with data on Ukrainian Surnames. An article on the site also appeared in the Winter 2019 issue of PGSCCTNE’s *Pathways & Passages*. The site is in Ukrainian. If you choose “English” as an option from МОБИ (languages) at the top right of the home page, some of the info – not all – is in English, and that helps those with no knowledge of Ukrainian. The home page simply invites you to enter the surname you want – but it must be spelled as in Ukrainian. A Google search for the English spelling will often help you find a web page that gives you the correct Cyrillic form. A successful search for a name brings up a page with a large map of Ukraine and color variations indicating frequency and distribution.

At bottom left of the map is the name in Ukrainian and phonetic English, and Кількість носіїв is “number of bearers,” with data on areas where the name is most common. The bottom left of the page gives you the option Пошук родичів, “Seek relatives,” where people can leave notes on names they’re researching. At bottom center, Походження прізвища gives you information on the name’s derivation. At bottom right, Поширення прізвища в Польщі gives you the name’s frequency in Poland – but when I checked, that feature still needs work, as it invariably said even names common in Poland cannot be found there!

\*\*\*\*\*

YOU MAY REPRINT articles from *Gen Dobry!*, PROVIDED: (1) the reprint is used for non-commercial, educational purposes; and (2) the following notice appears at the end of the article: Written by [author’s name, e-mail address, and URL, if given]. Previously published by *Gen Dobry!*, Vol. XX, No. 3, 31 March 2019, PolishRoots®: <<http://www.polishroots.org/>>.

If you send *Gen Dobry!* an item for publication and that item contains a previously unpublished item from a third party, please also include permission from that party to reprint the item in *Gen Dobry!* We cannot republish private correspondence or copyrighted material without express permission unless it is already clearly in the public domain. If we do publish such private

correspondence or copyrighted materials, your submission of it constitutes your agreement to hold the editor, *Gen Dobry!*, and PolishRoots®, Inc. harmless in the event of a valid claim as a result of such unauthorized publication. Such agreement includes, but is not limited to, all litigation costs.

\*\*\*\*\*

Copyright 2019, PolishRoots®, Inc. All rights reserved